

**Code der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 051/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 051/2018

Erkennungscode CIG: 7737577289

**LIEFERUNG ZWECKS ANMIETUNG VON
EINEM PRODUKTIONSSYSTEM
BESTEHEND AUS DREI
HOCHLEISTUNGSDIGITALDRUCKERN FÜR
DIE LANDESDRUCKEREI**

Codice CIG: 7737577289

**FORNITURA A NOLEGGIO DI UN SISTEMA
DI PRODUZIONE COMPOSTO DA TRE
STAMPANTI DIGITALI AD ALTE
PRESTAZIONI PER LA TIPOGRAFIA
PROVINCIALE****Erläuterung Nr. 12****Chiarimento n. 12****Frage Nr. 1:**

Hinsichtlich der Mindestanforderungen für die Booklet-Station mit 50 bis 80 Gramm, die auf den 2 Druckern A und C vorhanden ist, fragen wir um Bestätigung, dass diese Anforderung gegeben sein muss, da bei den Leistungspunkten mindestens 1 und nicht 2 verlangt werden. Es ist schwierig, die Anwendung verschiedener Projekte anzunehmen, da bei der Überprüfung das Fehlen von einer zum Ausschluss führt!

Domanda n. 1:

In merito ai requisiti minimi relativi alla stazione a libretto da 50 fogli a 80 grammi presente su 2 stampanti A e C, si chiede conferma della presenza di questa richiesta in quanto sui punti di merito ne è richiesta almeno 1 e non 2. Viene difficile ipotizzare l'uso di progetti diversi in quanto in sede di esame, l'assenza di una prevede la squalifica dalla gara!

Antwort Nr. 1:

Die Mindestanforderungen beim Punkt 6 sehen vor, dass der S/W-Drucker C in Übereinstimmung mit einer Heft-Falz-Vorrichtung zu 50 Blättern oder alternativ einer Hochstempel-Sammlung ist, deren Drucke mit ihrem Wagen bewegt und in einen Hochstampelanleger mit Deckelfach geladen werden können, in Übereinstimmung mit Drucker A (Farbe).

Risposta n. 1:

I requisiti minimi al punto 6 prevedono la stampante C (b/n) in linea con un cucipiega da 50 fogli o in alternativa una raccolta altapila le cui stampe possono essere spostate col proprio carrello e caricate in un alimentatore altapila con cassetto copertine, in linea nella stampante A (colore).

Frage Nr. 2:

Unter Bezugnahme auf die Dokumente "Anlage Technisches Angebot", Punkt 23, "Dicke Buchblockrücken,

Domanda n. 2:

In riferimento ai documenti "Allegato Offerta Tecnica" caratteristiche premianti punto 23, "spessore



Buchblockrücken", ist immer die Dicke (Anzahl der Blätter des Buchblockrückens) gemeint, die mit 80 gr/m²-Papier berechnet wird?

Antwort Nr. 2:

Ja, wir meinen 80 gr/m²-Papier.

Frage Nr. 3:

Verstehen sich die im Angebotsformular verlangten Richtpreise als Summe der jeweils verlangten Farb- und S/W-Kopien und insbesondere: 6.250.000 für jeden Farbdrucker und 20.000.000 S/W-Kopien für den S/W-Drucker?

Antwort Nr. 3:

Die beinhalteten Kopien sind schwarz/weiß $4.000.000 \times 5 = 20.000.000$ und Farbe $2.500.000 \times 5 = 12.500.000$, die unterschiedslos auf den drei Drucklinien produziert werden.

cucipiega, dorso squadrato", si intende sempre spessore (numero di fogli del cucipiega) calcolato con carta da 80 gr/mq?

Risposta n. 2:

Sì, si considera carta da 80 gr/m².

Domanda n. 3:

I prezzi indicativi richiesti nel modulo di offerta sono intesi complessivi rispettivamente delle copie a colori e b/n richieste e nello specifico: 6.250.000 per singola stampante a colori e 20.000.000 di copie b/n per la stampante b/n ?

Risposta n. 3:

Le copie incluse sono bianco-nero $4.000.000 \times 5 = 20.000.000$ e a colori $2.500.000 \times 5 = 12.500.000$, prodotte indifferentemente sulle tre linee di stampa.